



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
Terrasses de la Chaudière 5th Floor
Terrasses de la Chaudière 5e étage
10 Wellington Street,
10, rue Wellington,
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Analyse de résidus de produits chim	
Solicitation No. - N° de l'invitation 39903-200178/E	Amendment No. - N° modif. 012
Client Reference No. - N° de référence du client 39903-200178	Date 2021-07-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-163-39367	
File No. - N° de dossier 163zh.39903-200178	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-09-15 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacNeil, Blaine	Buyer Id - Id de l'acheteur 163zh
Telephone No. - N° de téléphone (902) 403-3918 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendement 012

Veillez consulter les questions et réponses suivantes, ainsi que les modifications apportées aux documents d'appel d'offres:

QUESTION 1

B09. Ochtratoxine : La feuille sommaire des renseignements sur la méthode et guide de cotation de la pièce jointe 10 énumère le paprika, les raisins secs et la farine de blé pour fournir des chromatogrammes pour cette méthode. Nous avons trouvé qu'il était difficile d'identifier des matrices vierges pour le paprika et le raisin sec en raison d'interférences matricielles élevées, de 10x à 100x de la LD de 0,05 ug/g provenant de plusieurs sources matricielles différentes. Nous aimerions savoir comment les laboratoires peuvent fournir des chromatogrammes de LQ à 0,05 ug/g LD avec de telles interférences.

RÉPONSE 1

Les matrices choisies représentent des éléments d'intérêt. On s'attend à ce que le soumissionnaire montre la LQ dans la matrice pour démontrer la sensibilité de la méthode. Le niveau de 0,05 µg/g ne constitue pas un critère d'admissibilité pour ce test, car des niveaux allant jusqu'à 1 µg/g sont acceptables, les soumissionnaires sont toujours tenus d'indiquer la LQ dans la matrice comme demandé.

Question 2

A09. Macrolides/Lincosamides : La LQ du CP60-300 exprimée en équivalent tulathromycine est donnée comme étant de 0,01 ug/g. Puisque la tulathromycine (parent) n'est pas hydrolysée à 100 % en CP60-300, et qu'il y a des interférences dans les ions de quantification pour le CP60-300 à ce niveau, il n'est pas possible de quantifier avec précision le CP60-300 en tant qu'équivalent de tulathromycine à 0,01 ug/g.

La méthode de référence de l'ACIA citée dans la demande de propositions (DP), pour **A09**, est la méthode CVDR 3029.04 (il existe une nouvelle version CVDR 3029.05), et cette méthode n'inclut pas la tulathromycine ou le CP60-300. La méthode de référence de l'ACIA pour le CP60-300 est le CVDR-M-4017.02, et elle à une LQ de 0,5 ug/g pour le CP60-300 exprimé en tulathromycine. Par conséquent, la LQ requise pour la méthode A09 pour le CP60-300 exprimé sous forme de tulathromycine devrait-elle être modifiée pour une LQ plus élevée, comme 0,5 ug/g.

RÉPONSE 2

Il conviendrait de clarifier l'exigence en précisant qu'il s'agit de la tulathromycine (parent) sur l'écran initial. Dans le cas de la viande : l'analyse de confirmation doit être complétée par l'analyse de CP-60, 300 exprimée en équivalents de tulathromycine. Pour satisfaire à l'exigence,

l'évaluation du groupe alimentaire Viande pour le composé de tulathromycine portera à la fois sur la tulathromycine (parent)et sur le CP-60,300 exprimé en équivalents de tulathromycine lors de l'analyse de confirmation.

À l'appendice 1 de l'annexe A
SUPPRIMER

A09	Macrolides/Lin cosamides	Méthode CVDR- 3029.04 de l'ACIA Saskatoon	L'échantillon est alcalinisé et soumis à une extraction par l'acétate d'éthyle. Les analytes sont extraits par un tampon acide, et purifiés par un lavage de la solution tampon avec un solvant organique. Le tampon est ensuite alcalinisé et les analytes sont récupérés par extraction dans l'acétate d'éthyle, soumis à l'évaporation à sec, redissous dans la phase mobile et analysés par CPLHP-SM.	Produits laitiers Miel Œufs Viande (foie, muscle)	Glindamycine Erythromycine Josamycine Lincomycine Oléandomycine Pirlimycine Spiramycine Tylosine Tilmicosine Desmicosine Néospiramycine CP-60,300 exprimé en équivalents de tulathromycine	0,005	0,01	Une confirmation au moyen d'une technique de SM acceptable est requis. Voir la section Tâches et spécifications techniques	90	L'« ANALYTE » doit être indiqué comme la « détection des macrolides et des lincosamides », et la « QUANTITÉ » peut prendre la valeur « 0 » si le résultat est négatif ou la valeur « 1 » si le résultat est positif pour au moins l'un des analytes. S'il y a lieu, les analytes dont le résultat est positif doivent être indiqués sur une ligne distincte, et la quantité représentant la valeur réelle en mg/kg doit être confirmée.
				Viande (foie, muscle) Facultative pour les produits laitiers, les œufs et le miel	Gamithromycine Tildipirosine Tyvalosine Facultative pour les produits laitiers, les œufs et le miel	0,01	0,01			

INSÉRER :

A09	Macrolides/Lin cosamides	Méthode CVDR- 3029.04 de l'ACIA Saskatoon	L'échantillon est alcalinisé et soumis à une extraction par l'acétate d'éthyle. Les analytes sont extraits par un tampon acide, et purifiés par un lavage de la solution tampon avec un solvant organique. Le tampon est ensuite alcalinisé et les analytes sont récupérés par extraction dans l'acétate d'éthyle, soumis à	Produits laitiers Miel Œufs Viande (foie, muscle)	Glindamycine Erythromycine Josamycine Lincomycine Oléandomycine Pirlimycine Spiramycine Tylosine Tilmicosine Desmicosine Néospiramycine tulathromycine	0,005	0,01	Une confirmation au moyen d'une technique de SM acceptable est requis. Voir la section Tâches et spécifications techniques All positives for Tulathromycin parent (in Meat	90	L'« ANALYTE » doit être indiqué comme la « détection des macrolides et des lincosamides », et la « QUANTITÉ » peut prendre la valeur « 0 » si le résultat est négatif ou la valeur « 1 » si le résultat est positif pour au moins l'un des analytes. S'il y a lieu, les
-----	-----------------------------	--	--	---	---	-------	------	---	----	--

			Tildipirosine Tyvalosine Facultatif pour les produits laitiers, les œufs et le miel	Satisfait aux critères ci-dessus pour deux (2) points PLUS LD et LQ ≤ 0,01 mg/kg pour les trois (3) : la gamithromycine, la tildipirosine et la tylvalosine	5		
--	--	--	--	---	---	--	--

INSÉRER :

A09	MACROLIDES et LINCOSAMIDES	Produits laitiers Œufs Miel Viande (foie et muscle)	Clindamycine Érythromycine Josamycine Lincomycine Oléandomycine Pirlimycine Spiramycine Tylosine Tilmicosine Desmocosine Néospiramycine Tulathromycine En VIANDE : CP-60 300 exprimé en équivalents de tulathromycine Viande (foie et muscle) Gamithromycine Tildipirosine Tyvalosine Facultatif pour les produits laitiers, les œufs et le miel	Impossible à évaluer LD > 0,005 mg/kg pour l'un ou l'autre des 12 analytes (clindamycine, érythromycine, josamycine, lincomycine, oléandomycine, pirlimycine, spiramycine, tylosine, tilmicosine, desmocosine, néospiramycine et équivalents de tulathromycine) LD ≤ 0,005 mg/kg et LQ ≤ 0,01 mg/kg pour 9 à 11 des 12 analytes LD ≤ 0,005 mg/kg et LQ ≤ 0,01 mg/kg pour les 12 analytes. Satisfait aux critères ci-dessus pour deux (2) points PLUS LD et LQ ≤ 0,01 mg/kg pour la gamithromycine, la tildipirosine ou la tyvalosine Satisfait aux critères ci-dessus pour deux (2) points PLUS LD et LQ ≤ 0,01 mg/kg pour deux (2) des suivants : la gamithromycine, la tildipirosine ou la tyvalosine PLUS deux parmi la gamithromycine, la tildipirosine ou la tyvalosine avec une LD de 0,01 mg/kg ou moins Satisfait aux critères ci-dessus pour deux (2) points PLUS LD et LQ ≤ 0,01 mg/kg pour les trois (3) : la gamithromycine, la tildipirosine et la tyvalosine	0 <
-----	----------------------------	--	--	---	--

QUESTION 3

Solicitation No. - N° de l'invitation 39903-200178/E	Amd. No. - N° de la modif. 012	Buyer ID - Id de l'acheteur 163zh
Client Ref. No. - N° de réf. du client 39903-200178	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

L'analyte « ortho-phénylphénol » est listé dans la catégorie « Pesticides-DEM » dans la partie A de l'onglet de la dernière version de la pièce jointe 10 (ligne 495), comme nécessitant des chromatogrammes de référence. Il ne figure cependant pas dans l'onglet 2C de ce même EXCEL (pour les renseignements sur les LD et les LQ), et n'est pas répertorié dans cette catégorie ailleurs dans le dossier d'appel d'offres. Plus particulièrement, il ne figure pas dans le tableau 3 de l'appendice 2 de l'annexe A, qui recensent les résidus de pesticides requis pour ce contrat.

Peut-on supposer que ce paramètre a été ajouté par erreur à la partie A de l'onglet, et que le responsable envisagera de le retirer de ce tableau?

RÉPONSE 3

Le paramètre de demande du chromatogramme de référence pour l'« ortho-phénylphénol » dans la pièce jointe 10 sera retiré de la partie A de l'onglet.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.